



Convocatoria
2 de febrero de 2012

Dennis M. Walcott
Canciller

Ubicación propuesta para quinto grado de la escuela Harlem Success Academy Charter School 2 (84M384) y quinto grado de Harlem Success Academy Charter School 3 (84M385) con P.S. 185 Early Childhood Discovery and Design Magnet School, (03M185), P.S. 208 Alain L. Locke Magnet School for Environmental Stewardship (03M208), Harlem Link Charter School (84M329), P226M@P208M (75M226), en el edificio M185/208 durante el ciclo lectivo 2012-2013

I. Descripción del tema y del punto a considerarse.

El Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (“DOE”) propone ubicar conjuntamente el quinto grado de la escuela Harlem Success Academy Charter School 2 (84M384, “HSA 2”) y el quinto grado de la escuela Harlem Success Academy Charter School 3 (84M385, “HSA 3”) en los edificios tándem M185 y M208 (“M185/208”), ubicados respectivamente en el 20 West 112th Street, New York, NY 10026 y en el 21 West 111th Street, New York, NY 10026, en el Distrito Escolar Comunal 3, para el ciclo escolar 2012-2013. “El conjunto de edificios” está compuesto por dos edificios separados con entradas por separado, que comparten un gimnasio, auditorio y cafeterías en el centro. Durante el ciclo escolar 2012-2013, HSA 2 prestaría servicios a entre 65 y 70 alumnos de quinto grado, y HSA 3 prestaría servicios a entre 75 y 85 estudiantes de quinto grado, en M185/208 en la sección M208 del edificio. Los estudiantes de los edificios HSA 2 y HSA 3 recibirían servicios conjuntamente en la escuela M185/208 como cohorte o grupo unificado de quinto grado que está compuesto por entre 140 y 155 estudiantes. HSA 2 y HSA 3 compartirían un edificio en la escuela M185/208 con cuatro escuelas ya existentes: P.S. 185 Early Childhood Discovery and Design Magnet School (03M185, “P.S. 185”), una escuela zonal de primera infancia en el edificio M185 que presta servicios de jardín de infantes a segundo grado y que ofrece un programa de prejardín de infantes durante toda la jornada; P.S. 208 Alain L. Locke Magnet School for Environmental Stewardship (03M208, “P.S. 208”), una escuela primaria zonal en el edificio M208 la cual presta servicios a alumnos de tercer a quinto grado; Harlem Link Charter School (84M329, “Harlem Link”), una escuela autónoma pública, que se encuentra tanto en el edificio M185 como el edificio M208, la cual presta servicios a estudiantes de jardín de infantes a quinto grado; y P226M (75M226, “P226M@P208M”), una sede de una escuela del Distrito 75 con múltiples sedes, que se encuentra en el edificio M208. Una “ubicación conjunta” significa que dos o más instituciones escolares se encuentran en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes como auditorios, gimnasios y cafeterías.

HSA 2 es una escuela autónoma ya existente que presta servicios a los alumnos de jardín de infantes a cuarto grado del edificio M030, la cual se encuentra en el 144-176 East 128th Street, New York, NY 10035, en el Distrito Escolar Comunal 5, a aproximadamente 1.2 millas de M185/208. HSA 2 comparte el edificio M030 con dos escuelas adicionales: P.S. 30 Hernandez/Hughes (05M030, “P.S. 30”), una escuela primaria zonal que presta servicios a alumnos de jardín de infantes a quinto grado así como a un programa de prejardín de infantes, y P138M@P030M (75M138, “P138M@P030M”), una sede de una escuela del

Distrito 75 con múltiples sedes. De aprobarse esta propuesta, los alumnos de jardín de infantes a cuarto grado en la escuela HSA 2 continuarían recibiendo servicios en esta sede y continuarían compartiendo el edificio con las escuelas P.S. 30 y P138M@P030M.

HSA 3 es una escuela autónoma ya existente que presta servicios a los alumnos de jardín de infantes a cuarto grado del edificio M101, la cual se encuentra en el 141 East 111th Street, New York, NY 10029, en el Distrito Escolar Comunal 4, a aproximadamente 0.5 millas de M185/208. HSA 3 comparte el edificio M101 con dos escuelas adicionales: Mosaic Preparatory Academy (04M375, "Mosaic"), una escuela primaria de elección de una escuela que presta servicios a alumnos de jardín de infantes a quinto grado así como a un programa de prejardín de infantes; y P811M@P101M (75M811, "P811M@P101M"), una sede de una escuela del Distrito 75 con múltiples sedes. De aprobarse esta propuesta, los alumnos de jardín de infantes a cuarto grado en la escuela HSA 3 continuarían recibiendo servicios en esta sede y continuarían compartiendo el edificio con las escuelas Mosaic y P811M@P101.

Success Academy Charter Schools ("Success Academies") es una organización de administración autónoma ("CMO") que funciona en nueve escuelas autónomas públicas en la Ciudad de Nueva York. El Instituto de Escuelas Autónomas para la Universidad del Estado de Nueva York ("SUNY") autorizó a las escuelas HSA 2 y HSA 3 a prestar servicios a los alumnos del jardín de infantes y el quinto grado. Sin embargo, después de evaluar el espacio disponible en los edificios que albergan actualmente las escuelas HSA 2 y HSA 3, el DOE concluyó que M030 y M101 pueden dar cabida a sólo los alumnos de jardín de infantes a cuarto grado asistiendo a las escuelas. Sin embargo, el DOE propone ubicar conjuntamente los alumnos de quinto grado de las escuelas HSA 2 y HSA 3 en la escuela M185/208 durante un año. El DOE considerará todas las opciones a largo plazo para dar cabida al futuro crecimiento anticipado de las escuelas HSA 2 y HSA 3 para abarcar de sexto a octavo grado. De aprobarse esta propuesta de ubicar conjuntamente los grupos de quinto grado de las escuelas HSA 2 y HSA 3 en el edificio M185/208, se recibirá a los estudiantes de quinto grado provenientes de las escuelas HSA 2 y HSA 3 en el edificio M185/208 en el ciclo escolar 2012-2013.

Cualquier propuesta acerca del futuro traslado y/o ubicación conjunta de los grados de quinto a octavo para las escuelas HSA 2 y HSA 3 se publicará en una futura declaración de impacto educativo ("EIS") que está sujeta a una votación del Panel para la Política Educativa (PEP). Cualquier propuesta para usar la escuela M185/208 después del ciclo escolar 2012-2013 también figuraría en una futura propuesta de la EIS.

P.S. 185 es una escuela zonal de primera infancia que admite a estudiantes de jardín de infantes a segundo grado de conformidad con la Disposición del Canciller A-101. P.S. 185 también tiene un programa de prejardín de infantes, el cual admite a estudiantes a través del proceso de ingreso al programa universal estándar de prejardín de infantes. (Los procedimientos de admisiones se abordan más detalladamente en la Sección III.A. de la EIS.) P.S. 208 es una escuela primaria zonal que admite a estudiantes de tercer a quinto grado de conformidad con la Disposición del Canciller A-101. Si bien hay dos escuelas distintas, las escuelas P.S. 185 y P.S. 208 prestan servicios a la misma zona y a los estudiantes que suelen pasar del segundo grado en la escuela P.S. 185 al tercer grado en la escuela P.S. 208. P226M presta servicios a 275 estudiantes de jardín de infantes a 12.º grado y ofrece un programa de prejardín de infantes. P226M se divide en ocho lugares, incluida la escuela M185/208. P226M@P208M tiene aproximadamente 38 estudiantes de tercer a quinto grado. Harlem Link es una escuela autónoma pública que presta servicios a alumnos de jardín de infantes a quinto grado y admite a estudiantes a través de un sorteo.

De acuerdo con el informe de utilización de la capacidad de inscripción 2010-2011, "*The Blue Book*" (el Libro Azul), M185/208 cuenta con la capacidad combinada para prestarles servicios a 983 estudiantes. Actualmente, el edificio recibe a 774 estudiantes, lo que representa un índice de utilización del 79%. De aprobarse esta propuesta, en el ciclo escolar 2012-2013, HSA 2 y HSA 3 prestará servicios a

aproximadamente entre 140 y 155 estudiantes de quinto grado en la escuela M185/208. De aprobarse esta propuesta, en el ciclo escolar 2012-2013 se prevé que la escuela M185/208 preste servicios a aproximadamente entre 840 y 996 estudiantes en total en las escuelas HSA 3, HSA 2, P.S. 185, P.S. 208, Harlem Link y P226M@P208M, lo que representa una tasa de utilización edilicia estimada de entre el 85 y el 101%. Si bien esta tasa de utilización puede implicar que no haya cabida en la escuela para el nuevo grado, esta tasa no toma en cuenta el hecho de que las aulas pueden programarse para usos más eficientes o diferentes que las conjeturas estándares en el cálculo de la utilización. Además, según lo que figura en la sección III.B. de la declaración EIS y en el plan de utilización edilicia (“BUP”) adjuntos, el edificio tiene suficiente espacio para proporcionarles a estas escuelas en su totalidad al menos sus asignaciones básicas de espacio de conformidad con la guía municipal *Instructional Footprint* (“Footprint”). Por lo tanto, el edificio M185/208 tiene capacidad para dar cabida a las escuelas ya en actividad, además de la propuesta de añadir el quinto grado de las escuelas HSA 3 y HSA 2.

II. Información acerca de dónde se puede obtener el texto completo de la propuesta.

La declaración EIS y el plan BUP se pueden encontrar en el sitio web del Departamento de Educación: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2011-2012/Mar212012Proposals.htm>

Hay copias de la declaración EIS y del plan BUP que también están disponibles en las oficinas principales de las escuelas P.S. 208, P.S. 185, Harlem Link, HSA 2 y HSA3, además de las oficinas de la escuela P226M en el edificio M208 y sus demás sedes.

III. Envío de comentarios públicos.

Los comentarios se pueden enviar por escrito a D03Proposals@schools.nyc.gov.

O se puede llamar al (212) 374-3466.

IV. Nombre, oficina, dirección, correo electrónico y número telefónico del funcionario representante del distrito de la ciudad, que conoce del tema a considerarse y de quien se puede obtener información con respecto al mismo.

Nombre: Yael Kalban
Oficina: División de Planificación de Opciones Escolares
Dirección: 52 Chambers Street, New York, NY 10007
Correo electrónico: D03Proposals@schools.nyc.gov
Teléfono: (212)374-3466

V. Fecha, hora y lugar de las audiencias públicas conjuntas para debatir esta propuesta.

15 de marzo de 2012, a las 6:00 p. m.
M185/208
21 West 111th Street
New York, NY 10026

Las preguntas acerca de la propuesta se deben canalizar de la forma indicada en la sección IV.

La inscripción de oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y terminará 15 minutos después del inicio.

VI. Fecha, hora y lugar de la reunión del Panel para la Política Educativa en la cual se votará sobre el tema propuesto.

21 de marzo de 2012, a las 6:00 p. m.

The High School of Fashion Industries
225 West 24th Street
New York, NY 10011